

# Charte d'utilisation des pistolets percuteurs

Type de pistolet percuteur				BOCK Industries® Zephyr EXL	CASH® Dispatch Kit		CASH® Special	CASH® Special XL	CASH® Magnum Free-Flight	CASH® Magnum XL	turbocut® Blitz Kerner
Photo											
Type de porc	Stade de production	Kg	Lb	Pneumatique	Tige	Cartouche 0.25	Cartouche 9x17 mm				
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	Tous les poids	Non pénétrante	Rose 1.25G	-	-	-	-	-
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	<11 kg <24 lbs	Non pénétrante	Jaune 2G	-	-	-	-	Vert 4.5G
	Fin	18-27	40-60	-	Courte	Rose 1.25G	-	-	-	-	Vert 4.5G
<b>Porcs en engrangissement</b>	Début de croissance	27-45	60-100	-	Courte	Jaune 2G	Jaune 2G	Jaune 2G	Jaune 2G	-	Jaune 2G
	Croissance	45-90	100-200	-	Moyenne ou Longue	Jaune 2G	Jaune 2G	Jaune 2G	Jaune 2G	-	Jaune 2G
	Finition	90-135	200-300	-	Moyenne ou Longue	Bleu 3G	Bleu 3G	Bleu 3G	Bleu 3G	-	Bleu 3G
	Marché	>135	>300	-	Longue	Orange 3.5G	Orange 3.5G	Orange 3.5G	Orange 3.5G	-	Bleu 3G
<b>Truies et verrats</b>	Cochettes et légers			-	Longue	Orange 3.5G	Orange 3.5G	Orange 3.5G	Orange 3.5G	Noir 4G	Rouge 6G
	Moyens			-	Longue	Orange 3.5G	Orange 3.5G	Noir 4G	Orange 3.5G	Noir 4G	Rouge 6G
	Matures			-	-	-	-	Noir 4G	Noir 4G	Vert 4.5G	-
	Lourds			-	-	-	-	Vert 4.5G	Vert 4.5G	Rouge 6G	-
<b>Détails techniques</b>	Longueur de la tige			-	Courte 3 1/2 po Moyenne 4 3/4 po Longue 5 po	89 mm 121 mm 127 mm	5 po 127 mm	5 1/2 po 140 mm	4 3/4 po 121 mm	4 3/4 po 121 mm	3 1/4 po 82 mm
	Nombre d'amortisseurs			-	Courte 6 Moyenne 8 Longue 9	9	9	3	3	3	-
	Retour de la tige			Automatique	Automatique	Automatique	Automatique	Manuel	Manuel	Automatique	

# BOCK Industries® Zephyr EXL



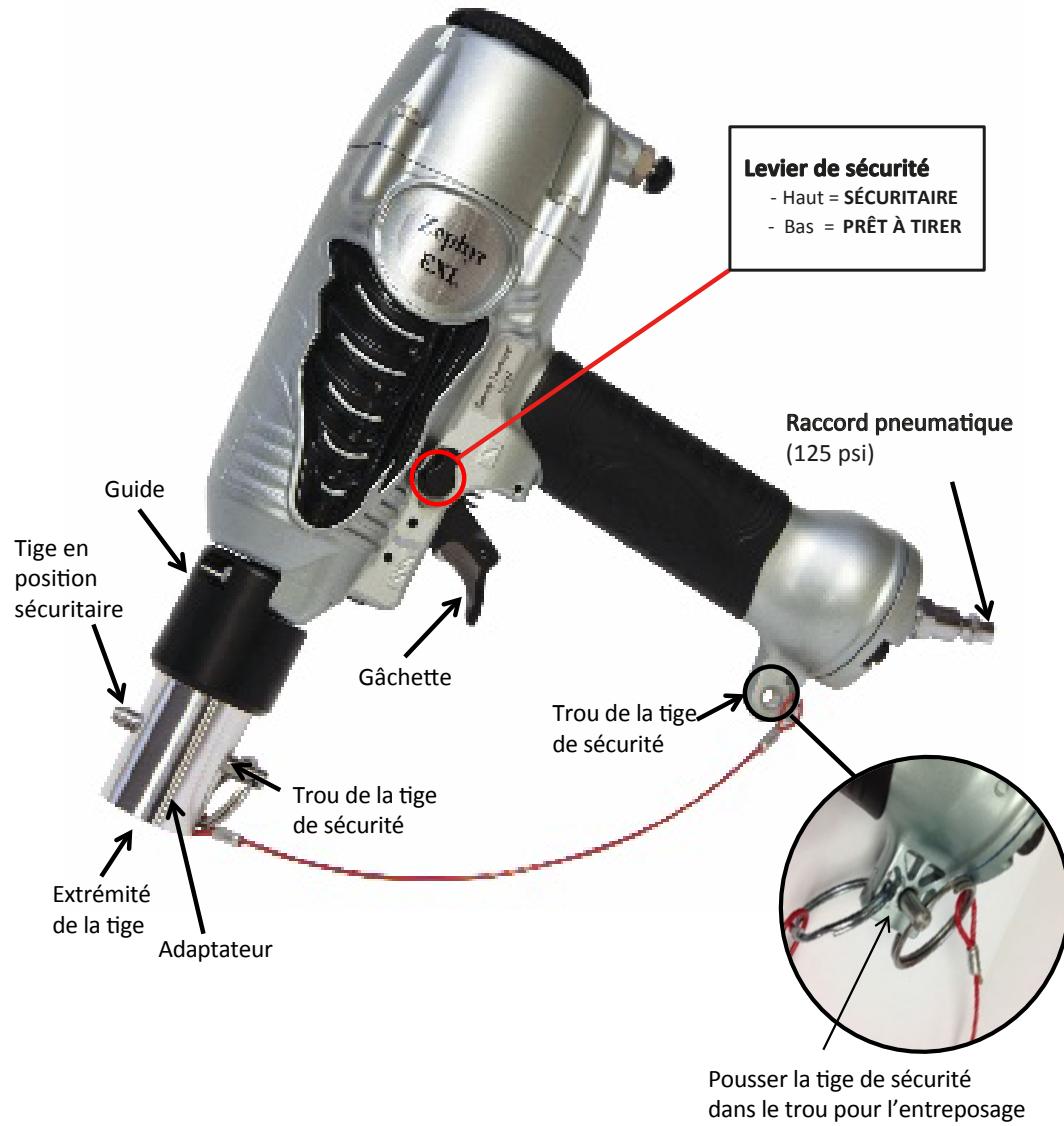
Le pistolet percuteur pneumatique BOCK Industries® Zephyr EXL actionné par gâchette avec un retour automatique de la tige est compatible à l'euthanasie de porcelets en maternité et en début de pouponnière. Il fonctionne lorsque son raccord pneumatique est connecté à une source d'air compressé.

## OPÉRATION DU PISTOLET

Consulter le début des vidéos Zephyr EXL et Zephyr-EXL: Swine Training pour connaître la façon d'opérer le pistolet.

[VOIR LA VIDÉO](#)[VOIR LA VIDÉO](#)

## LE PISTOLET

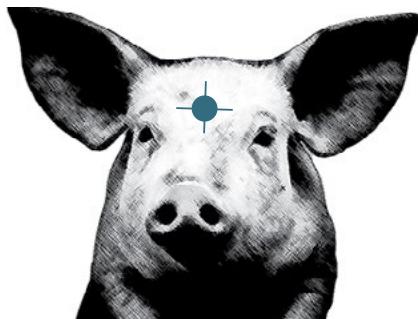


## CHARTE D'UTILISATION

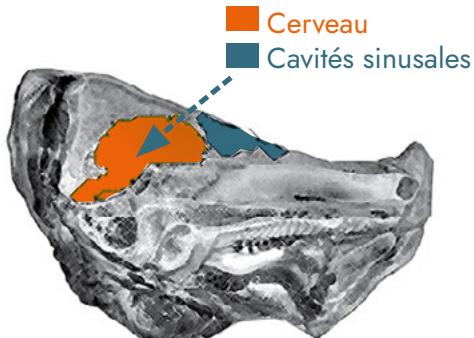
Type de porc	Stade de production	Poids		Pression appliquée
		Kg	Lb	
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	125 psi
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	125 psi

## CIBLE DE PERCUSSION SUR LA TÊTE

Le pistolet percuteur doit être placé sur la ligne médiane frontale à 1 cm au-dessus des yeux. Il est important de placer convenablement l'adaptateur sur la tête du porcelet pour atteindre son cerveau.



Ligne médiane frontale



Emplacement du cerveau



## CONTENTION

La contention du porcelet pour une application convenable du pistolet percuteur sur sa tête est facilitée par l'utilisation d'une planche de contention en plastique.



[info@eqsp.ca](mailto:info@eqsp.ca)

Références photos : Pork checkoff On-Farm Euthanasia of Swine Recommandations for the Producer 2016, University of Bristol et Bock Industries

# CASH® Magnum FreeFlight



Le pistolet percuteur CASH® Magnum FreeFlight est un outil cylindrique actionné par gâchette sans retour automatique de la tige. Il est compatible à l'euthanasie de porcs en engrangement et adultes de poids léger à lourd. Il inclut une tige de 121 mm (4 ¾ pouces) et utilise des cartouches de calibre .25.

## OPÉRATION DU PISTOLET

Consulter le début de la vidéo CASH® Magnum FreeFlight pour connaître la façon d'opérer le pistolet.

[VOIR LA VIDÉO](#)

## LE PISTOLET



Ne pas meuler le diamètre extérieur



N'utilisez jamais de cartouche plus puissante que le maximum autorisé



Ne pointez jamais le pistolet vers vous-même ou vers toute autre personne.

### Zone de danger !

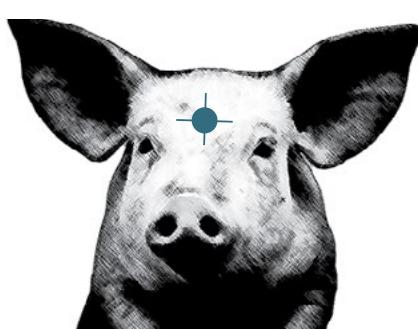
En supposant que les amortisseurs et les rondelles de l'outil ont été omis par erreur

## CHARTE D'UTILISATION

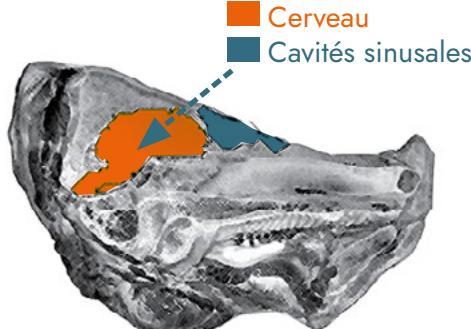
Type de porc	Stade de production	Poids		Choix de la cartouche (couleur/grain)
		Kg	Lb	
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	Ne pas utiliser
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	Ne pas utiliser
	Fin	18-27	40-60	Ne pas utiliser
<b>Porcs en engrangissement</b>	Début de croissance	27-45	60-100	Jaune 2G
	Croissance	45-90	100-200	Jaune 2G
	Finition	90-135	200-300	Bleu 3G
	Marché	>135	>300	Orange 3.5G
<b>Truies et verrats</b>	Cochettes et légers			Orange 3.5G
	Moyens			Orange 3.5G
	Matures			Noir 4G
	Lourds			Vert 4.5G
<b>Exigences pour l'euthanasie</b>	Jonchage			Si nécessaire

## CIBLE DE PERCUSSION SUR LA TÊTE

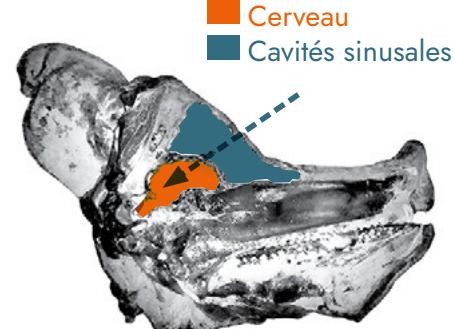
Le pistolet percuteur doit être placé sur la ligne médiane frontale à 1 cm au-dessus des yeux. Les cavités sinusoïdales s'agrandissent avec le vieillissement du porc, il est important de choisir la cartouche selon l'âge et la taille du porc euthanasié afin que la tige pénètre profondément dans le crâne du porc et atteigne le cerveau.



Ligne médiane frontale



Porc d'engraissement



Porc adulte

# CASH® Magnum XL



EQSP

Le pistolet percuteur CASH® Magnum XL est un outil cylindrique actionné par gâchette sans retour automatique de la tige. Il est compatible à l'euthanasie de porcs adultes de tous poids mais est conçu pour les animaux exceptionnellement lourds. Il inclut une tige de 121 mm (4 ¾ pouces) et utilise des cartouches de calibre .25.

## OPÉRATION DU PISTOLET

Consulter le début de la vidéo CASH® Magnum XL pour connaître la façon d'opérer le pistolet.

[VOIR LA VIDÉO](#)

## LE PISTOLET



Ne pas meuler le diamètre extérieur



N'utilisez jamais de cartouche plus puissante que le maximum autorisé



Ne pointez jamais le pistolet vers vous-même ou vers toute autre personne.

### Zone de danger !

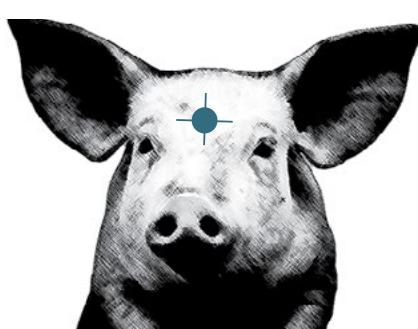
En supposant que les amortisseurs et les rondelles de l'outil ont été omis par erreur

## CHARTE D'UTILISATION

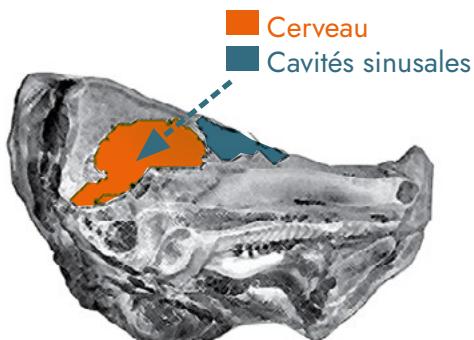
Type de porc	Stade de production	Poids		Choix de la cartouche (couleur/grain)
		Kg	Lb	
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	Ne pas utiliser
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	Ne pas utiliser
	Fin	18-27	40-60	Ne pas utiliser
<b>Porcs en engrangissement</b>	Début de croissance	27-45	60-100	Ne pas utiliser
	Croissance	45-90	100-200	Ne pas utiliser
	Finition	90-135	200-300	Ne pas utiliser
	Marché	>135	>300	Ne pas utiliser
<b>Truies et verrats</b>	Cochettes et légers			Noir 4G
	Moyens			Noir 4G
	Matures			Vert 4.5G
	Lourds			Rouge 5G
<b>Exigences pour l'euthanasie</b>	Jonchage			Si nécessaire

## CIBLE DE PERCUSSION SUR LA TÊTE

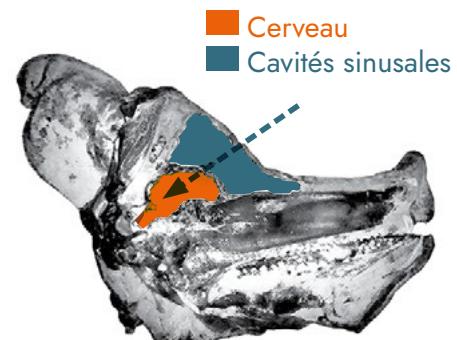
Le pistolet percuteur doit être placé sur la ligne médiane frontale à 1 cm au-dessus des yeux. Les cavités sinusoïdales s'agrandissent avec le vieillissement du porc, il est important de choisir la cartouche selon l'âge et la taille du porc euthanasié afin que la tige pénètre profondément dans le crâne du porc et atteigne le cerveau.



Ligne médiane frontale



Porc d'engraissement



Porc adulte

# CASH® Dispatch Kit



EQSP

Le boîtier contient un pistolet percuteur CASH® Special de design ergonomique actionné par gâchette avec un retour automatique de la tige qui est compatible à l'euthanasie de porcs en maternité, en pouponnière, en engrangement et adultes de poids moyen. Il inclut quatre tiges interchangeables dont une tige non pénétrante et trois tiges pénétrantes de différentes longueurs, soit une tige courte de 89 mm (3 ½ pouces), une tige moyenne de 121 mm (4 ¾ pouces) et une tige longue de 127 mm (5 pouces), et utilise des cartouches de calibre .25.

## OPÉRATION DU PISTOLET

Consulter la vidéo CASH® Dispatch Kit pour l'installation des tiges et le début de la vidéo CASH® Special pour connaître la façon d'opérer le pistolet.

[VIDÉO DISPATCH KIT](#)

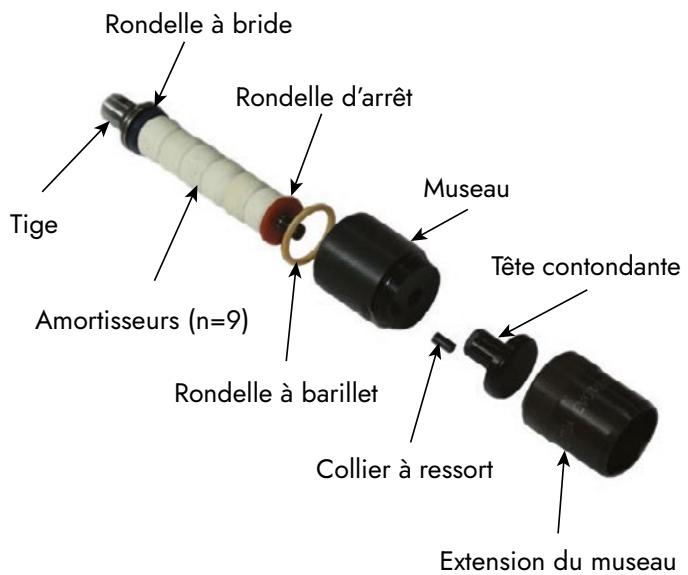
[VIDÉO CASH® SPECIAL](#)

## LE PISTOLET ET SA TIGE



## Zone de danger !

En supposant que les amortisseurs et les rondelles de l'outil ont été omis par erreur



Ne pas meuler le diamètre extérieur



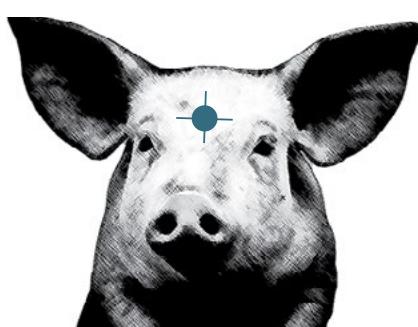
Ne pointez jamais le pistolet vers vous-même ou vers toute autre personne.

## CHARTE D'UTILISATION

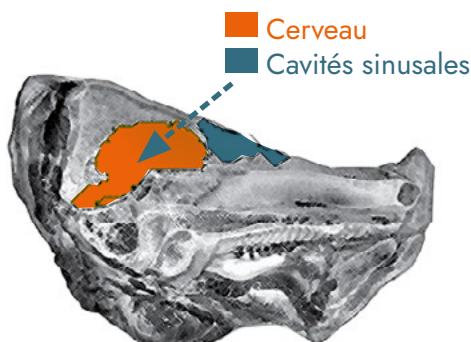
Type de porc	Stade de production	Poids		Choix de la tige	Choix de la cartouche (couleur/grain)
		Kg	Lb		
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	Non pénétrante	Rose 1.25G
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	Non pénétrante	Jaune 2G
	Fin	18-27	40-60	Courte	Rose 1.25G
<b>Porcs en engrangissement</b>	Début de croissance	27-45	60-100	Courte	Jaune 2G
	Croissance	45-90	100-200	Moyenne ou Longue	Jaune 2G
	Finition	90-135	200-300	Moyenne ou Longue	Bleu 3G
	Marché	>135	>300	Longue	Orange 3.5G
<b>Truies et verrats</b>	Cochettes et légers			Longue	Orange 3.5G
	Moyens			Longue	Orange 3.5G
	Matures			Ne pas utiliser	
	Lourds			Ne pas utiliser	
<b>Exigences pour l'euthanasie</b>	Jonchage			Si nécessaire	

## CIBLE DE PERCUSSION SUR LA TÊTE

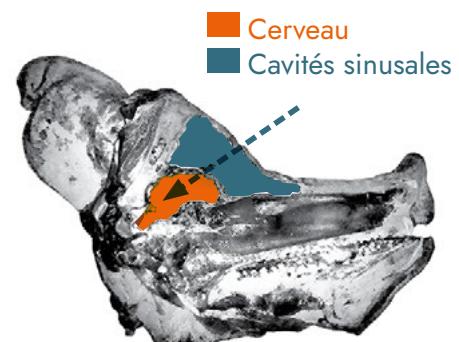
Le pistolet percuteur doit être placé sur la ligne médiane frontale à 1 cm au-dessus des yeux. Les cavités sinusoïdales s'agrandissent avec le vieillissement du porc, il est important de choisir la cartouche selon l'âge et la taille du porc euthanasié afin que la tige pénètre profondément dans le crâne du porc et atteigne le cerveau.



Ligne médiane frontale



Porc d'engraissement



Porc adulte

# CASH® Special



EQSP

Le pistolet percuteur CASH® Special de design ergonomique actionné par gâchette avec un retour automatique de la tige est compatible à l'euthanasie de porcs en engrangement et adultes de poids léger à moyen. Il inclut une tige de 127 mm (5 pouces) et utilise des cartouches de calibre .25.

## OPÉRATION DU PISTOLET

Consulter le début de la vidéo CASH® Special pour connaitre la façon d'opérer le pistolet.

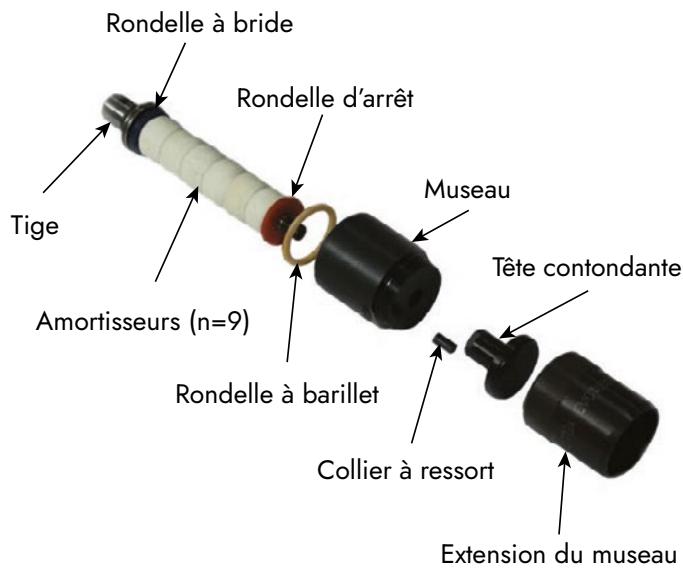
[VOIR LA VIDÉO](#)

## LE PISTOLET ET SA TIGE



### Zone de danger !

En supposant que les amortisseurs et les rondelles de l'outil ont été omis par erreur



Ne pas meuler le diamètre extérieur



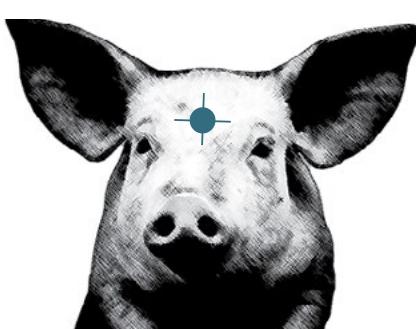
Ne pointez jamais le pistolet vers vous-même ou vers toute autre personne.

## CHARTE D'UTILISATION

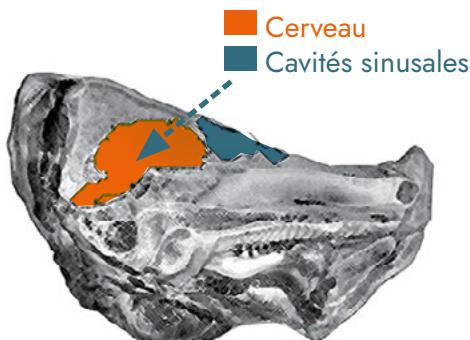
Type de porc	Stade de production	Poids		Choix de la cartouche (couleur/grain)
		Kg	Lb	
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	Ne pas utiliser
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	Ne pas utiliser
	Fin	18-27	40-60	Ne pas utiliser
<b>Porcs en engrangissement</b>	Début de croissance	27-45	60-100	Jaune 2G
	Croissance	45-90	100-200	Jaune 2G
	Finition	90-135	200-300	Bleu 3G
	Marché	>135	>300	Orange 3.5G
<b>Truies et verrats</b>	Cochettes et légers			Orange 3.5G
	Moyens			Orange 3.5G
	Matures			Ne pas utiliser
	Lourds			Ne pas utiliser
<b>Exigences pour l'euthanasie</b>	Jonchage			Si nécessaire

## CIBLE DE PERCUSSION SUR LA TÊTE

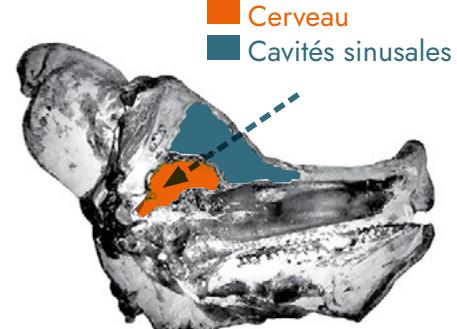
Le pistolet percuteur doit être placé sur la ligne médiane frontale à 1 cm au-dessus des yeux. Les cavités sinusoïdales s'agrandissent avec le vieillissement du porc, il est important de choisir la cartouche selon l'âge et la taille du porc euthanasié afin que la tige pénètre profondément dans le crâne du porc et atteigne le cerveau.



Ligne médiane frontale



Porc d'engraissement



Porc adulte

# CASH® Special XL



EQSP

Le pistolet percuteur CASH® Special XL de design ergonomique actionné par gâchette avec un retour automatique de la tige est compatible à l'euthanasie de porcs en engrangement et adultes de poids léger à lourd. Il inclut une tige de 140 mm (5 1/2 pouces) et utilise des cartouches de calibre .25.

## OPÉRATION DU PISTOLET

Consulter le début de la vidéo CASH® Special pour connaître la façon d'opérer le pistolet.

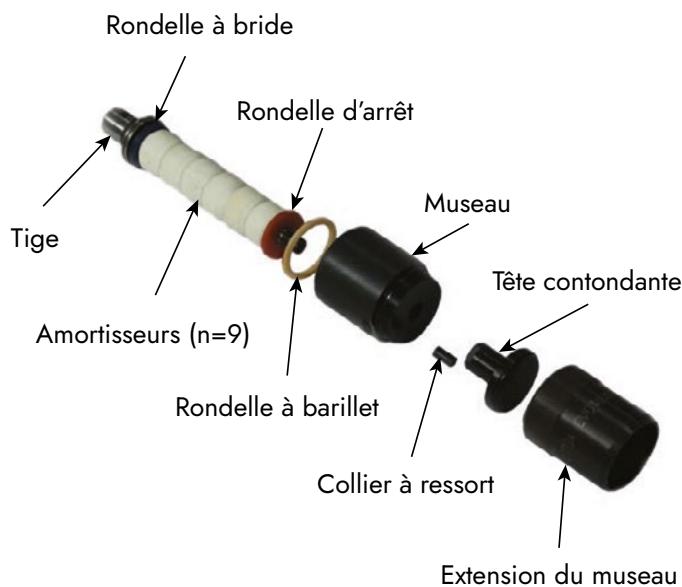
[CONSULTER LA VIDÉO](#)

## LE PISTOLET



### Zone de danger !

En supposant que les amortisseurs et les rondelles de l'outil ont été omis par erreur



Ne pas meuler le diamètre extérieur



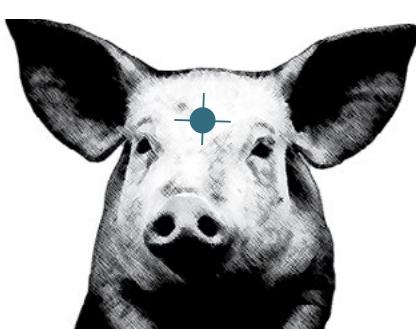
Ne pointez jamais le pistolet vers vous-même ou vers toute autre personne.

## CHARTE D'UTILISATION

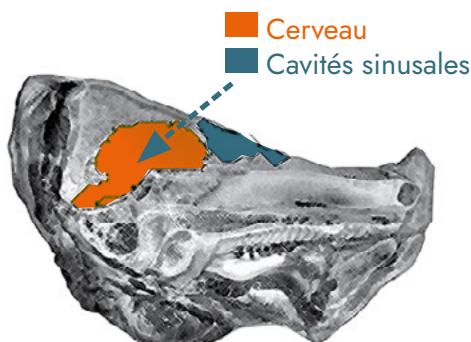
Type de porc	Stade de production	Poids		Choix de la cartouche (couleur/grain)
		Kg	Lb	
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	Ne pas utiliser
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	Ne pas utiliser
	Fin	18-27	40-60	Ne pas utiliser
<b>Porcs en engrangissement</b>	Début de croissance	27-45	60-100	Jaune 2G
	Croissance	45-90	100-200	Jaune 2G
	Finition	90-135	200-300	Bleu 3G
	Marché	>135	>300	Orange 3.5G
<b>Truies et verrats</b>	Cochettes et légers			Orange 3.5G
	Moyens			Noir 4G
	Matures			Noir 4G
	Lourds			Vert 4.5G
<b>Exigences pour l'euthanasie</b>	Jonchage			Si nécessaire

## CIBLE DE PERCUSSION SUR LA TÊTE

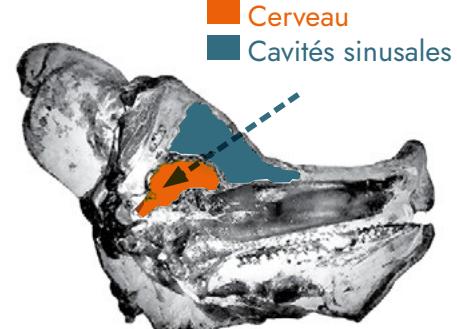
Le pistolet percuteur doit être placé sur la ligne médiane frontale à 1 cm au-dessus des yeux. Les cavités sinusoïdales s'agrandissent avec le vieillissement du porc, il est important de choisir la cartouche selon l'âge et la taille du porc euthanasié afin que la tige pénètre profondément dans le crâne du porc et atteigne le cerveau.



Ligne médiane frontale



Porc d'engraissement



Porc adulte

# turbocut® Blitz-KERNER



EQSP

Le pistolet percuteur turbocut® Blitz-KERNER de design ergonomique actionné par gâchette avec un retour automatique de la tige est compatible à l'euthanasie de porcs en pouponnière, en engrangement et adultes de poids léger à moyen. Il inclut une tige de 82 mm (3 ¼ pouces) et utilise des cartouches de calibre 9x17 mm.

## OPÉRATION DU PISTOLET

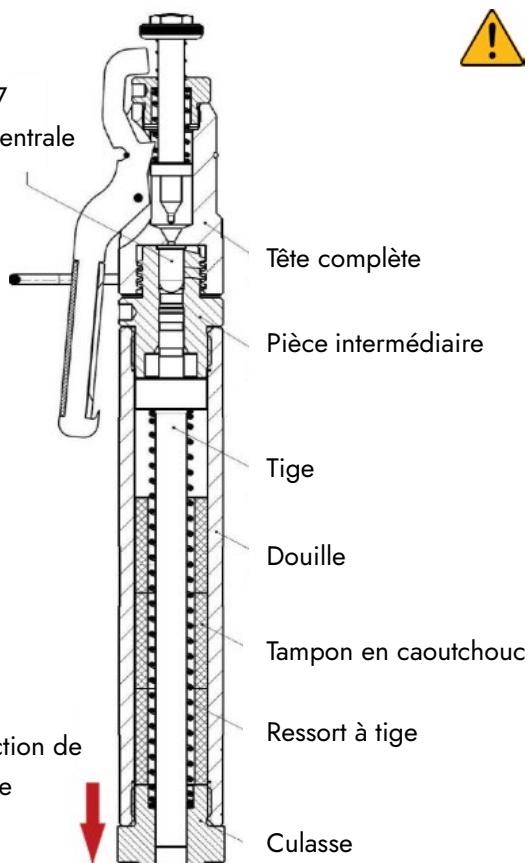
Consulter le chapitre sur l'utilisation du pistolet (p.11 à 13) inclus dans le manuel d'instruction au mode d'emploi Blitz-KERNER pour connaître la façon d'opérer le pistolet.

[VOIR LE MANUEL](#)

## LE PISTOLET ET SA TIGE



Calibre 9 x17  
percussion centrale



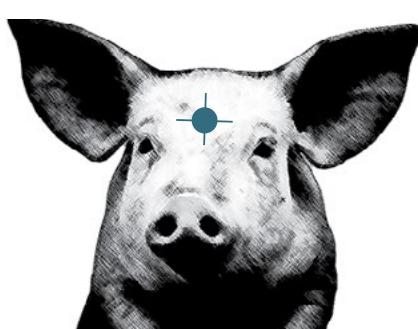
Ne pointez jamais le pistolet vers vous-même ou vers toute autre personne.

## CHARTE D'UTILISATION

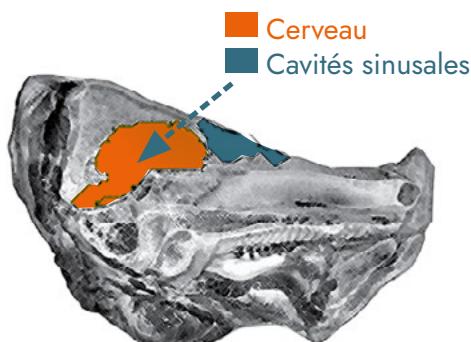
Type de porc	Stade de production	Poids		Choix de la cartouche (couleur/grain)
		Kg	Lb	
<b>Porcs naissants &amp; allaités</b>	Maternité	1-7	2-15	Ne pas utiliser
<b>Porcs en pouponnière</b>	Début	7-18	15-40	Vert 4.5G
	Fin	18-27	40-60	Vert 4.5G
<b>Porcs en engrangissement</b>	Début de croissance	27-45	60-100	Jaune 2G
	Croissance	45-90	100-200	Jaune 2G
	Finition	90-135	200-300	Bleu 3G
	Marché	>135	>300	Bleu 3G
<b>Truies et verrats</b>	Cochettes et légers			Rouge 6G
	Moyens			Rouge 6G
	Matures			Ne pas utiliser
	Lourds			Ne pas utiliser
<b>Exigences pour l'euthanasie</b>	Jonchage			Oui

## CIBLE DE PERCUSSION SUR LA TÊTE

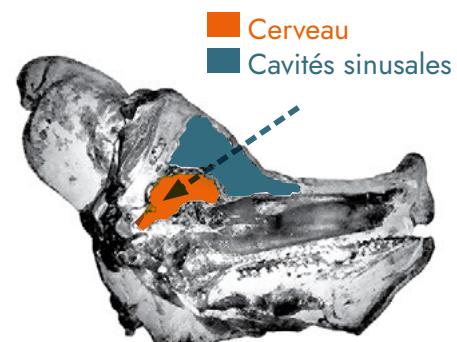
Le pistolet percuteur doit être placé sur la ligne médiane frontale à 1 cm au-dessus des yeux. Les cavités sinusoïdales s'agrandissent avec le vieillissement du porc, il est important de choisir la cartouche selon l'âge et la taille du porc euthanasié afin que la tige pénètre profondément dans le crâne du porc et atteigne le cerveau.



Ligne médiane frontale



Porc d'engraissement



Porc adulte